

**KIM JONG UN**

**ZUR HERANBILDUNG  
VON MEHREREN  
WISSENSCHAFTLICH-  
TECHNISCHEN  
TALENTEN DURCH DIE  
WERTSCHÄTZUNG  
DER BILDUNG**

**Verlag für Fremdsprachige Literatur  
DVR Korea  
Juche 110 (2021)**

WERKTÄTIGE DER GANZEN WELT, VEREINIGT EUCH!

**KIM JONG UN**

**ZUR HERANBILDUNG  
VON MEHREREN  
WISSENSCHAFTLICH-  
TECHNISCHEN  
TALENTEN DURCH DIE  
WERTSCHÄTZUNG  
DER BILDUNG**

Verlag für Fremdsprachige Literatur

DVR Korea

Juche 110 (2021)

# INHALT

DIE KINDER DER GEFALLENEN REVOLUTIONÄRE  
SOLLTEN ZUM ZUVERLÄSSIGEN RÜCKGRAT  
DER SONGUN-REVOLUTION WERDEN, DAS DIE  
BLUTLINIEN VON MANGYONGDAE UND VOM  
PAEKTU UNBEIRRBAR FORTSETZT (*Auszüge*)

Schreiben an die Lehrer und Schüler der Revolutions-  
schule Mangyongdae und der Revolutionsschule  
„Kang Pan Sok“ aus Anlass des 65. Jahrestages ihrer  
Gründung, 12. Oktober *Juche 101 (2012)*..... 1

DURCH DIE KONSEQUENTE DURCHSETZUNG  
DER EIGENSTÄNDIGEN PARTEIIDEE ZUR  
BAUKUNST EINE GROSSE BLÜTEZEIT IM  
BAUWESEN EINLEITEN (*Auszüge*)

Schreiben an die Teilnehmer am Großlehrgang für  
Bauschaffende, 8. Dezember *Juche 102 (2013)*..... 8

MÖGEN JUGENDLICHE ZU AVANTGARDISTI-  
SCHEN KÄMPFERN WERDEN, DIE DEM SONGUN-  
REVOLUTIONÄREN WERK DER PARTEI  
GRENZENLOS TREU SIND (*Auszüge*)

Schreiben an die Teilnehmer des 4. Treffens der  
Funktionäre der Grundorganisationen des  
Sozialistischen Jugendverbandes „Kim Il Sung“,  
18. September *Juche 103 (2014)*..... 10

ÜBER DIE HAUPTAUFGABE DER KIM-IL-SUNG-  
UNIVERSITÄT IM NEUEN ZEITALTER DER  
KOREANISCHEN REVOLUTION (*Auszüge*)

Schreiben an die Lehrer, Mitarbeiter und Studenten  
der Kim-Il-Sung-Universität zu ihrem 70. Grün-  
dungstag, 27. September *Juche 105 (2016)*.....12

NEUJAHRANSPRACHE (*Auszüge*)

1. Januar *Juche 108 (2019)*.....20

ÜBER DEN SOZIALISTISCHEN AUFBAU IN DER  
GEGENWÄRTIGEN ETAPPE UND DIE INNEN-  
UND AUSSENPOLITIK DER REGIERUNG  
UNSERER REPUBLIK (*Auszüge*)

Politische Rede auf der 1. Tagung der Obersten  
Volksversammlung der DVRK in der XIV. Legisla-  
turperiode, 12. April *Juche 108 (2019)*.....22

**DIE KINDER DER GEFALLENEN  
REVOLUTIONÄRE SOLLTEN ZUM  
ZUVERLÄSSIGEN RÜCKGRAT DER  
SONGUN-REVOLUTION WERDEN,  
DAS DIE BLUTLINIEN VON  
MANGYONGDAE UND VOM  
PAEKTU UNBEIRRBAR  
FORTSETZT**  
*(Auszüge)*

Schreiben an die Lehrer und Schüler der  
Revolutionsschule Mangyongdae und der  
Revolutionsschule „Kang Pan Sok“ aus Anlass  
des 65. Jahrestages ihrer Gründung  
*12. Oktober Juche 101 (2012)*

...

Die Revolutionsschulen Mangyongdae und „Kang Pan Sok“ sollten ihre Anstrengungen für die Bildungsarbeit aufwenden, um die Schüler als revolutionäre Talente mit hohen wissenschaftlich-technischen Kenntnissen heranzuziehen.

Die gegenwärtige Epoche ist eine Epoche, die mithilfe der Wissenschaft und Technik voranschreitet und lebt, und ein Zeitalter des Kampfes um hohe Leistungsfähigkeit. Wie gut der ideologisch-geistige Zustand der Schüler auch sein

mag, sie können künftig auf den von der Partei anvertrauten ehrenvollen revolutionären Posten ihrer Verantwortung und Rolle als Mitglieder des Kommandeurbestandes nicht gerecht werden, wenn sie sich nicht reiches wissenschaftlich-technisches Wissen aneignen.

Kim Jong Il ließ in den Revolutionsschulen Mangyongdae und „Kang Pan Sok“ ein Begabtenbildungssystem und ein System für technische Bildung einführen und schuf alle Bedingungen für die Ausbildung von revolutionären Talenten mit reichen wissenschaftlich-technischen Kenntnissen. Es war seine Konzeption, dass aus den Absolventen der Revolutionsschulen Kommandeure der Volksarmee, die die Operationen und Gefechte im modernen Krieg, wo Spitzenwissenschaft und -technik angewandt werden, geschickt zu führen vermögen, wie auch die Welt in Erstaunen setzende Erfinder im Bereich der Militärwissenschaft hervorgehen sollen.

Die Revolutionsschulen Mangyongdae und „Kang Pan Sok“ sollten die Bildung in den Grundwissenschaften wie Mathematik noch nachhaltiger intensivieren.

Das ist eine sehr wichtige Arbeit dafür, den Schülern umfangreiche Kenntnisse über Natur und Gesellschaft zu vermitteln und feste Grundlagen für die künftige Aneignung der modernen Wissenschaft und der Spitzentechnik ihres Fachbereiches zu legen.

Bei der Bildung in den Grundwissenschaften ist das Schwergewicht darauf zu legen, den Schülern die intellektuellen Fähigkeiten zu vermitteln, die in den Dingen und Erscheinungen wirkenden verschiedenen Gesetze und Prinzipien in Beziehung zueinander zu betrachten und durch

die Anwendung der erworbenen Kenntnisse in der Praxis Neues zu ersinnen und zu erforschen.

Die Revolutionsschulen sollen besondere Aufmerksamkeit darauf richten, den Computerunterricht zu intensivieren.

Die heutige Realität, in der die Nutzung des Computers in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens, darunter in Politik, Militär und Wirtschaft, rasch zunimmt, verlangt eine weitere Verstärkung der Ausbildung der Schüler am Computer. Die Schüler der Revolutionsschulen müssen den Computer geschickt zu handhaben und zu benutzen verstehen, um zu Kommandeuren zu werden, die künftig die Operationen und Gefechte des modernen Krieges organisieren und führen, und um auch in verschiedenen Bereichen der Gesellschaft eine zentrale Rolle wahrzunehmen. Die Revolutionsschulen sollen den Anteil des Faches Computerpraxis vergrößern und so in allen Schülern die Fähigkeit entwickeln, den Computer meisterhaft zu bedienen und die Anwendungsprogramme nützlich zu gebrauchen.

Diese Schulen haben Gewicht auch auf die Lehre von Fremdsprachen zu legen und so die Schüler dazu anzuhalten, mehr als eine Fremdsprache zu beherrschen und sie fließend zu sprechen.

...

Die genannten Revolutionsschulen haben auch die künstlerische und die sportliche Bildung zu verstärken.

Die Schüler sollten über reiche Emotion und hohes kulturelles Bildungsniveau verfügen und auch Sport zu treiben verstehen. Nur dann können sie künftig zu befähigten Funktionären, die sich den Massen beigesellen und sie zur Durchsetzung der Politik der Partei aktiv mobilisieren, und

zu Angehörigen der Führerschaft des Songun-Zeitalters werden, die Respekt und Vertrauen der Massen genießen.

Die Revolutionsschulen haben die Schüler dazu zu veranlassen, sich während ihres Schulbesuchs viele Kenntnisse und Allgemeinwissen über verschiedene Bereiche einschließlich der Geschichte, Geografie und Literatur anzueignen, mehr als ein Musikinstrument spielen zu lernen, sich auch an den sportlichen Tätigkeiten aktiv zu beteiligen und dadurch zu allseitig bewanderten Allroundmen zu werden.

Es sind der Inhalt wie auch die Methoden des Unterrichts ununterbrochen zu verbessern.

Nur wenn die Methoden des Unterrichts entsprechend den Erfordernissen der fortschreitenden Realität ständig verbessert werden, ist es möglich, die Bildungsqualität in den Schulen zu erhöhen und dadurch die von der Partei gewünschten fähigen Talente heranzubilden.

Die Revolutionsschulen Mangyongdae und „Kang Pan Sok“ müssen den Kurs der Partei auf die revolutionäre Umwälzung in der Bildung des neuen Jahrhunderts in die Tat umsetzen. Damit sollen sie an der Spitze des ganzen Landes für die Bewegung stehen, die lange festgefahrenen und überlieferten alten Unterrichtsmethoden und schematischen Rahmen im Bildungswesen kühn zu sprengen und die unseren realen Verhältnissen entsprechenden eigenständigen Unterrichtsmethoden zu schaffen. Den Schulen obliegt es, die einrichtenden Unterrichtsmethoden einschließlich der Lehrmethode durch Diktieren und Auswendiglernen entscheidend abzuschaffen und die Unterrichtsmethode durch Überzeugung, deren Überlegenheit

bewiesen wurde, mit aller Konsequenz durchzusetzen. Die Schulen haben dem Unterricht in Grundbegriffen den Vorrang zu geben, den Anschauungsunterricht und den Unterricht anhand von Realien miteinander zu kombinieren sowie Fragen und Antwort, Diskussion, Disputation zu verstärken, um das Denken der Schüler maximal zu entwickeln. Dabei ist es geboten, entsprechend den Erfordernissen der sich entwickelnden Realität neue Unterrichtsmethoden, welche die intellektuellen Fähigkeiten der Schüler und deren Umsetzung in die Praxis verbessern können, unablässig zu erforschen und aktiv in den Unterricht einzuführen.

Die Einführung der Informationstechnologie in das Bildungswesen und dessen Modernisierung aktiv zu beschleunigen ist ein wichtiger Weg zur Verbesserung der Qualität der Schulbildung.

Die Revolutionsschulen Mangyongdae und „Kang Pan Sok“ haben entsprechend den Erfordernissen des Zeitalters, den Unterrichtszielen und den altersgemäßen Spezifika ihrer Schüler Forschungsräume für Lehrfächer und Übungsplätze noch besser zu gestalten und die bereits geschaffene materiell-technische Basis für die Bildung praktischen Nutzen bringen zu lassen.

Um eine grundlegende Umwälzung in der Bildungsarbeit in den beiden Revolutionsschulen herbeizuführen, ist es notwendig, die Verantwortlichkeit und Rolle ihrer Lehrer noch mehr zu verstärken.

Sie sollten mit ungewöhnlichem Selbstgefühl und Stolz darauf, Söhne und Töchter des Obersten Befehlshabers, werdende Stützpfeiler von Songun-Korea heranzubilden, alles in ihren Kräften Stehende tun, um die ihnen übertra-

gene revolutionäre Aufgabe zu erfüllen. Sie haben die Grundlagen dafür zu schaffen, dass auf den schönen Feldern namens Revolutionsschulen Mangyongdae und „Kang Pan Sok“ in aller Hinsicht tadellose und reife Früchte aufgezo- gen werden.

Die unmittelbaren Träger der Bildung sind die Lehrer. Sie sollten ihr ganzes Wissen und ihren Enthusiasmus für den Unterricht, ihre revolutionäre Hauptaufgabe, einsetzen.

Sie haben bei der Ausarbeitung des Lehrplans den Schwerpunkt darauf zu legen, im Inhalt des Unterrichts den politisch-ideologischen Gehalt, die Wissenschaftlichkeit und Wirksamkeit konsequent zu gewährleisten. Ihre große Aufmerksamkeit ist darauf zu richten, die Lehre in allen Formen, darunter Unterricht, Leitung des außerschulischen Lernens und Diskussion über Lehrfächer, gemäß dem Niveau ihrer Schüler und deren psychologischen Besonderheiten altersgerecht zu erteilen. Die Lehrer beider Revolutionsschulen sollten sich den Kopf darüber zerbrechen, jeden Unterricht und die Leitung der Repetition entsprechend der Psyche der Schüler leichtverständlich und lebensnah durchzuführen.

Die Revolutionsschulen haben die pädagogisch-administrative Arbeit zu verstärken, um das Lehrprogramm auf der Grundlage der Forderungen der Parteipolitik und der sozialistischen Bildungsthesen entsprechend der Entwicklungstendenz der Wissenschaft und Technik und unserer Realität gezielt auszuarbeiten und exakt auszuführen.

Die Lehrer der Revolutionsschulen zu revolutionieren und ihre Qualifikation zu erhöhen, das ist eine wichtige Forderung dafür, die Bildungs- und Erziehungsarbeit der

Revolutionsschulen zu verbessern und die Schüler zu flammenden Revolutionären und befähigten revolutionären Talenten heranzubilden. Um die Lernenden der Revolutionsschulen zu Revolutionären unserer Prägung zu entwickeln, die die Partei und den Führer mit revolutionärer Überzeugung und Pflichttreue treulich unterstützen, müssen allen voran die Lehrer sich revolutionieren und zu moralisch vollendeten echten Revolutionären werden.

Die Lehrer der Revolutionsschulen sollten in der revolutionären Gesinnung und im politischen Bewusstsein überlegener als die Lehrer in anderen Lehranstalten sein. Sie haben durch Organisationsleben, Studium und praktische Tätigkeiten ihre Revolutionierung zu beschleunigen und dadurch zum Vorbild der Pädagogen des ganzen Landes zu werden.

Sie alle sollten sich nicht nur in ihren Spezialgebieten auskennen, sondern sich zudem mehr Erkenntnisse der Spitzenwissenschaft und -technik aneignen und über hohe Qualifikation dafür verfügen, diese im Unterricht gemäß dem Niveau der Schüler anwenden zu können. Dadurch müssen sie im wahrsten Sinne des Wortes zu „unserem alles wissenden Lehrer“ und zu „Allrounder“ werden, welche alles, was die Schüler wissen möchten, ihnen im Einzelnen beizubringen vermögen. Sie sind verpflichtet, ohne Zeitvergeudung zu studieren und nochmals zu studieren, um ihr wissenschaftlich-theoretisches Niveau und ihr fachliches Bildungsniveau ununterbrochen zu heben.

...

**DURCH DIE KONSEQUENTE  
DURCHSETZUNG DER  
EIGENSTÄNDIGEN PARTEIIDEE  
ZUR BAUKUNST EINE GROSSE  
BLÜTEZEIT IM BAUWESEN  
EINLEITEN**  
*(Auszüge)*

Schreiben an die Teilnehmer am Großlehrgang  
für Bauschaffende  
*8. Dezember Juche 102 (2013)*

...

Für die Ausbildung der wissenschaftlich-technischen Talente im Bauwesen ist große Kraft einzusetzen. Die heutige Epoche, das neue Juche-Jahrhundert, in dem eine Zeit des großen Aufschwungs im Bauschaffen eingeleitet wird, verlangt begabte Konstrukteure und Architekten. Die Architekturuniversität Pyonyang ist ein Stützpunkt für die Talentausbildung in der Baukunst sozialistischer Prägung und Vorposten beim Aufbau eines zivilisierten sozialistischen Staates. Die Architekturuniversität Pyonyang und anderen Bildungseinrichtungen im Bauwesen sind verpflichtet, gemäß den Forderungen des Zeitalters der Wissensökonomie bei der Bildungsarbeit die Einführung der IT, die Modernisierung und die Anwendung der Spitzenleistungen

zu verwirklichen, Theorie und Praxis, Bildung und Produktionsarbeit miteinander zu kombinieren und die Bildungsbedingungen und -umwelt auf höchstem Niveau zu sichern, um fähige Konstrukteure und Architekten auszubilden, die mit der eigenständigen Idee über die Baukunst vertraut sind. Für die Heranbildung von wissenschaftlich-technischen Talenten im Bauwesen, die zum Aufbau eines mächtigen Staates beitragen können, muss man geeignete Personen auswählen, sie zum Studium und Praktikum ins Ausland schicken sowie die Fortbildung der jetzigen Mitarbeiter substanziell organisieren.

Die Stellen für die Verbreitung der Bauwissenschaft und -technik sind besser zu gestalten und in großem Umfang zu benutzen. Es ist notwendig, im Weltmaßstab mehr Informationen über die Baukunst zu sammeln, sie in die zentrale Datenbank einzuspeichern und es zu ermöglichen, dass die betreffenden Institutionen Zugriff auf diese Informationen erhalten.

...

**MÖGEN JUGENDLICHE  
ZU AVANTGARDISTISCHEN  
KÄMPFERN WERDEN, DIE DEM  
SONGUN-REVOLUTIONÄREN  
WERK DER PARTEI GRENZENLOS  
TREU SIND**  
*(Auszüge)*

Schreiben an die Teilnehmer des 4. Treffens  
der Funktionäre der Grundorganisationen des  
Sozialistischen Jugendverbandes „Kim Il Sung“  
*18. September Juche 103 (2014)*

...

Unter der Losung auf die Heranbildung des gesamten Volkes zu wissenschaftlich-technischen Talenten sollten die Jugendlichen fleißig die moderne Wissenschaft und Technik erlernen und so würdevolle Herren der Epoche der Wissensökonomie werden. Sie haben das Bücherlesen zu einem täglichen Anliegen und einer Gewohnheit zu machen. Alle Jugendlichen sollten enthusiastische Lerneifrige werden und Dokumente der Partei, Bücher für die revolutionäre Erziehung, wissenschaftlich-technische Bücher und andere Bücher verschiedener Bereiche ausgiebig studieren. Sie sollten jede Nummer der Zeitung „Chongnyon Jonwi“ lesen.

Die studentischen Jugendlichen sind Stützpfeiler des starken Korea, die das mächtige Land der Wissenschaft und Technik und die Macht der Talente in der Zukunft tragen werden. Sie sollten mit dem Zukunftsplan, in ihren Zwanziger- oder Dreißigerjahren Wissenschaftler und Dozenten zu werden, die die Welt in Erstaunen versetzen, eifrig studieren und nochmals studieren, sich an Produktionspraktika und verschiedenen anderen sozial-politischen Aktivitäten beteiligen und sich dadurch zuverlässig zu tauglichen revolutionären Talenten vorbereiten, die in Theorie und Praxis bewandert sind und über universale Fähigkeiten verfügen.

...

# **ÜBER DIE HAUPTAUFGABE DER KIM-IL-SUNG-UNIVERSITÄT IM NEUEN ZEITALTER DER KOREANISCHEN REVOLUTION**

*(Auszüge)*

Schreiben an die Lehrer, Mitarbeiter und Studenten der  
Kim-Il-Sung-Universität zu ihrem 70. Gründungstag  
*27. September Juche 105 (2016)*

...

Es gilt, entsprechend dem hohen Ansehen der revolutionären Universität von Kim Il Sung und Kim Jong Il die Kim-Il-Sung-Universität zu einer Eliteuniversität von Weltniveau weiter zu verstärken und zu entwickeln.

Hierbei stellt es sich als eine wichtige Aufgabe, die Universität zu einer Universität weiterzuentwickeln, die die Bildung und die wissenschaftliche Forschung eng miteinander verbindet und in der Ausbildung von kreativen Talenten und der Erstellung von spitzewissenschaftlichen Theorien und Technologien ihre Hauptsache sieht.

Der Kim-Il-Sung-Universität kommt es darauf an, dem Charakter einer Eliteuniversität entsprechend Lehrinhalte und -methoden und das Ausbildungssystem sowie das curriculare Management zu verbessern und zu vervollständigen.

Zu diesem Zweck hat sie sich in allen Bildungsetappen, angefangen vom Spezialfachstudium bis hin zu Graduiertenkolleg und Aspirantur, ein klares Ziel für die Ausbildung der Talente zu setzen.

In der Universität ist das Schwergewicht auf die Vorlesungen der politisch-ideologischen Fächer zu legen und zugleich das Durchdringungs-niveau der Lehrfächer mit der Parteipolitik und den Grundsätzen wie auch ihrer Allgemeinverständlichkeit zu erhöhen, um den politisch-ideologischen Charakter der Bildungsinhalte konsequent zu gewährleisten. Es gilt, das Curriculum aller Lehrfächer nach dem Prinzip der Pragmatik, Zusammenfassung und Modernisierung allseitig zu überprüfen, zu verbessern und zu vervollkommen und die Lehrmaterialien auf Welt-niveau und auf unsere Art und Weise gewissenhaft ausarbeiten.

Die Kim-Il-Sung-Universität soll bei der Innovation der Lehrmethoden zum Musterbeispiel für das ganze Land werden.

Es ist notwendig, gemäß dem Gebot der Zeit die überzeugenden Vorlesungsmethoden unserer Art weiterzuentwickeln und zu vervollkommen, damit die Studenten aktive Studierende und Forscher werden, und die Bildungsarbeit in enger Verbindung mit der wissenschaftlichen Forschung und praktischen Tätigkeit zu leisten. Aktiv zu schaffen und anzuwenden sind der Verlauf, das Mittel, die Methode wie auch die Form der Lehre, welche den realen Verhältnissen unseres Landes und den Merkmalen der jeweiligen Lehrfächer entsprechen. Es ist unerlässlich, die Studenten bereits von Anfang ihres Fachstudiums an, erst

recht im Graduiertenkolleg, aktiv in die wissenschaftliche Forschung einzubeziehen und angesichts der Verbesserung ihres praktischen Könnens den Anteil der Experimente, Praktika und praxisbezogenen Übungen zu steigern sowie eine Methode einzuführen, die Leistungen der Studenten hauptsächlich nach ihrem praktischen Können wissenschaftlich fundiert zu bewerten.

Durch die rationelle Organisation der Lehreinheiten und mit verschiedenen Vorlesungsmethoden und -mitteln ist es den Studenten zu ermöglichen, Vorlesungen von den besten Lehrkräften der Universität und des Landes zu hören. Das Stundendeputat der Dozenten ist richtig festzulegen, und die Hauptvorlesungen müssen prinzipiell von hoch qualifizierten und erfahrenen Dozenten und Forschern gehalten werden.

In der Universität sind das Lehrsystem und das System des curricularen Managements wie auch die Leitungstätigkeit für die Bildung zu verbessern.

Vom Fachstudium bis zum Studium im Graduiertenkolleg ist ein wohl geordnetes Aufbaustudiensystem zu schaffen, und es ist zu erreichen, dass sich das von Kim Jong Il etablierte Begabtenbildungssystem wirklich auszahlt.

Es ist unumgänglich, entsprechend dem Charakter der Universität Hochschulen, Fakultäten und Lehrfächer, die Talente für Spitzen- und andere wichtige Bereiche wie Raumfahrttechnik und Chemieindustrie ausbilden, ins Leben zu rufen und gemäß der komplexen Entwicklungstendenz der Wissenschaft und den Erfordernissen der sozioökonomischen Entwicklung des Landes neue Grenzwissenschaften

zu erschließen und Talente für diese Bereiche heranzubilden.

Die Universität hat ihre Fakultäten und Lehrfächer, die über eine geeignete Basis verfügen und niveauvoll sind, zu erstklassigen Fakultäten und Lehrfächern, die weltweit Spitzenpositionen einnehmen können, zu entwickeln und durch aktive Entfaltung der Bewegung um Überholung und Nacheiferung die Zahl der Elitefakultäten und -lehrfächer zu vermehren.

Nach dem Prinzip, eine reibungslose Durchführung der Lehrtätigkeit und der wissenschaftlichen Forschung der Lehrer und Forscher und der Bildung und Erziehung der Studenten durch sie zu ermöglichen, sind ein rationelles System und eine ebensolche Ordnung zur Leitungstätigkeit für die Bildung herzustellen.

Die Lehrstühle sind zu wissenschaftlichen Zentren und bedeutenden Forschungskollektiven für betreffende Bereiche zu verstärken und die Lehre und die wissenschaftliche Forschung sind eng miteinander zu verbinden.

Die Kim-Il-Sung-Universität muss ihre Onlin Hochschule zu einem landesweiten Zentrum für das Online-Studium im Bereich der Gesellschaftswissenschaften gestalten und durch die Vermehrung der Zahl der Lehrfächer und Studenten zu einer Hochschule großen Ausmaßes ausbauen und weiterentwickeln, um einen aktiven Beitrag zur Verwirklichung des Kurses unserer Partei im Hinblick auf die Entwicklung des gesamten Volkes zu wissenschaftlich-technischen Talenten zu leisten.

Die Universität hat entscheidende Maßnahmen dafür zu treffen, die wissenschaftlichen und Bildungskräfte zu verstärken, die den Aufbau einer erstklassigen Universität auf

sich nehmen werden.

Die direkten Träger und die Haupttriebkraft bei der Errichtung einer erstklassigen Universität sind die wissenschaftlichen und Bildungskräfte der Universität, bei denen die Lehrer und Forscher die Kernrolle spielen.

Die Universität hat den Nachwuchs für die Wissenschaft und Bildung nach den einzelnen Wissenschaftsbereichen mit Blick auf die Zukunft auszubilden und so die wissenschaftlichen und Bildungskräfte qualitativ und quantitativ zu verstärken, damit deren Stafettenstab unerschütterlich weitergetragen wird. Sie hat ihre große Kraft für die Arbeit des Forschungszentrums für Gesellschaftswissenschaften und des für Naturwissenschaften aufzubieten, damit die Forscher bei der Erledigung ihrer Spitzenforschungsaufgaben hervorragende Erfolge erzielen und sich in diesem Prozess zu Wissenschaftlern von Weltgeltung entwickeln.

Die Kim-Il-Sung-Universität sollte ihre wissenschaftliche Forschung tatkräftig entfalten und bei der Verwirklichung der Integration von Bildung, wissenschaftlicher Forschung und Produktion Wegbereiter sein.

Sie sollte bei der wissenschaftlichen Forschung das Hauptgewicht darauf legen, die beim Aufbau eines mächtigen sozialistischen Staates auftretenden theoretisch-praktischen und wissenschaftlich-technischen Fragen befriedigend zu lösen, die Grundwissenschaften weiterzuentwickeln und die Spitzenwissenschaften und -technologien zu erschließen.

Dem Bereich Gesellschaftswissenschaft obliegt es, der unvergänglichen Geschichte des revolutionären Wirkens unserer großen Führer und ihren unsterblichen Verdiensten um die Revolution zur weiteren Ausstrahlung zu verhelfen

und die Originalität, Wahrheit, Richtigkeit und Lebenskraft des Kimilsungismus-Kimjongilismus und der Richtlinien und Politik der Partei tiefgründig zu erläutern, zu argumentieren und breit vorzustellen. Der Bereich Naturwissenschaft muss zur Lösung der bei der Entwicklung der Volkswirtschaft und der Verstärkung der Verteidigungskraft vordringlichen wissenschaftlich-technischen Probleme einschließlich der Nahrungs- und Energieprobleme aktiv beitragen und in den Bereichen Grundwissenschaft und Spitzenwissenschaft und -technik Forschungserfolge von weltweiter Konkurrenzfähigkeit hervorbringen.

Die Verwirklichung der Integration von Bildung, wissenschaftlicher Forschung und Produktion ist eine wichtige Aufgabe bei der Gestaltung einer erstklassigen Universität.

Die Universität sollte die Erfolge, die man im Sinne der von Kim Jong Il hinterlassenen Hinweise bei der Spitzentechnologieforschung und bei der Schaffung der Produktionsbasis für Geisteserzeugnisse erzielt hat, festigen und dabei mehr dementsprechende Produktionsbasen errichten wie auch durch die Entwicklung des technischen Service sie in der Bildungsarbeit aktiv anwenden und zur Schaffung der Hightech-Industrie beitragen.

Die Arbeit für die Gestaltung der Kim Il-Sung-Universität zum Stützpunkt des internationalen akademischen Austausches ist zielstrebig voranzutreiben.

Die Universität hat regelmäßig internationale Symposien nach einzelnen Wissenschaftsbereichen oder von komplexem Charakter zu organisieren und die gemeinsame Forschung mit renommierten Universitäten und Forschungsorganen anderer Länder auszubauen und zu intensivieren.

Der Universität obliegt es, vortreffliche wissenschaftliche Abhandlungen vorzulegen, diese in renommierten internationalen Symposien und internationalen wissenschaftlichen Zeitschriften zu veröffentlichen, die „*Wissenschaftliche Zeitschrift der Kim-Il-Sung-Universität*“ als staatliche wissenschaftliche Fachzeitschrift zu bestimmen und sie zu einer wissenschaftlichen Zeitschrift von Weltgeltung zu entwickeln sowie Bücher, Lehrstoffe und Nachschlagewerke einschließlich der wissenschaftlichen Zeitschrift der Universität gediegen auszuarbeiten und an der Universität und im Inland breit zur Nutzung zu bringen und im Ausland zu vertreiben.

Die Universität sollte viele ausländische Studenten aufnehmen und sie nicht nur in der Koreanistik, sondern auch in verschiedenen speziellen Lehrfächern der Ausbildung als Fachstudent, Doktorand und Praktikant unterziehen und hauptsächlich die Doktoranden ins Ausland zum Studium schicken.

Die Verantwortlichkeit und Rolle der Dozenten und Forscher sind entschieden zu verstärken und der Lernerifer der Studenten ist außerordentlich anzuregen.

Die Dozenten und Forscher der Universität sind Berufsrevolutionäre, die die Kernkräfte der Revolution und Talente von Weltruf heranbilden sollen. In der heutigen Zeit, in der die Universität der Welt zugewandt vorwärtsschreitet, sind die Verantwortung und Aufgabe ihrer Lehrer und Forscher vor der Partei und dem Vaterland sehr schwer.

Sie müssen sich die revolutionäre Idee und Theorie der Partei als unerschütterliche Überzeugung zu eigen machen und die erhabene Auffassung von der Nachwelt, die edlen

geistig-moralischen Qualitäten und das reine Gewissen als Pädagogen in sich vereinen. Sie sollten eher der Partei und der Revolution treu ergeben, ideologisch gefestigte und überzeugungstreue Menschen sein als Pädagogen und Wissenschaftler. Jene Lehrer und Forscher ohne die Stützpfeiler der Überzeugung sind nicht in der Lage dazu, der Partei und Revolution wahrhaftig zu dienen, selbst wenn sie hohe Fähigkeiten haben. Sie sollen sich also dessen bewusst werden, die Verantwortung für die Zukunft des Vaterlandes zu tragen, und sich mit Leib und Seele dem Lehren bzw. der wissenschaftlichen Forschung widmen.

Ihre Qualifikation drückt sich in den Leistungen der Studenten und in den Erfolgen ihrer wissenschaftlichen Forschung aus. Sie sollten einen heftigen Wind für die Verbesserung der Qualifikation und den Wettbewerb um hohe Kompetenz wehen lassen und dadurch alle vorbildliche Lehrer und in ihren Fachbereichen Autoritäten, ja Wissenschaftler von Welt rang werden, denen niemand gleichkommen kann.

Ferner obliegt es ihnen, wahrhafte Pädagogen und Erzieher zu werden, die durch eigene praktische Beispiele die Studenten ausbilden und erziehen, und echte Lehrmeister zu werden, die wegen ihrer hohen Kompetenz, edlen Qualitäten und auffallenden Verdienste sowohl bei den Studenten als auch bei den Funktionären und Werktätigen der Gesellschaft Liebe und Achtung genießen.

...

# NEUJAHRSSANSPRACHE

(Auszüge)

1. Januar Juche 108 (2019)

...

Die Talente, Wissenschaft und Technik sind unsere hauptsächlichsten strategischen Ressourcen und Waffen für große Sprünge beim sozialistischen Aufbau.

Im staatlichen Maßstab sind die Ausbildung von Talenten und die Entwicklung der Wissenschaft und Technik zielstrebig zu fördern und es soll vermehrt in diesen Bereich investiert werden.

Gemäß der weltweiten Entwicklungstendenz der Bildung und den pädagogischen Anforderungen sind die Lehrinhalte und -methoden zu erneuern und dadurch Talente qualitativ heranzubilden, die die Gesellschafts- und Wirtschaftsentwicklung vorantreiben können. Es ist unumgänglich, sich ein hohes Ziel für die Entwicklung neuer Technologien zu setzen, die Kräfte auf die Erforschung der Querschnittstechnologien, die von praktischer und großer wirtschaftlicher Bedeutung sind, zu konzentrieren und so Triebkräfte für das Wirtschaftswachstum zu erschaffen. Man muss systembedingte Maßnahmen dazu einleiten, damit die wissenschaftlichen Forschungsinstitutionen und Betriebe durch enge Zusammenarbeit die Produktion und

die technische Entwicklung fördern und die intelligente Schaffenskraft vergrößern können.

# **ÜBER DEN SOZIALISTISCHEN AUFBAU IN DER GEGENWÄRTIGEN ETAPPE UND DIE INNEN- UND AUSSENPOLITIK DER REGIERUNG UNSERER REPUBLIK**

*(Auszüge)*

Politische Rede auf der 1. Tagung der Obersten  
Volksversammlung der DVRK in der XIV. Legislaturperiode  
*12. April Juche 108 (2019)*

...

Es ist erforderlich, die Wertschätzung von Talenten, Wissenschaft und Technik konsequent als Staatspraxis zu etablieren, Talente in breitem Maße ausfindig zu machen und sie in geeigneten Stellen einzusetzen, damit sie die Produktion und die Entwicklung der Technik führen. Außerdem sollte man die staatlichen Investitionen für die Wissenschaft und Technik ständig erhöhen.

Wichtige wissenschaftlich-technische Forschungsaufgaben und -objekte, welche als strategisch, kernbildend und effizient gelten und wirtschaftlich große Bedeutung haben, sind richtig festzulegen. Die Kräfte und Finanzmittel sind dann auf diese Aufgaben und Objekte zu konzentrieren, damit die Wissenschaft und Technik einen entscheidenden Beitrag zur Ankurbelung der gesamten Wirtschaft und zur Entwicklung der Hightechindustrien leisten.

...

Landesweit ist das Klima zur Priorisierung der Bildung herzustellen, und durch die Beschleunigung der uns eigenen revolutionären Umwälzung im Bildungswesen das Bildungsniveau der entwickelten Länder zu überholen. Dem Bildungswesen obliegt es, die Lehrkräfte zu verstärken, entsprechend der modernen Entwicklungstendenz der Bildung die Bildungsqualität zu erhöhen und so mehr Talente auszubilden, die die Entwicklung von Wissenschaft und Technik des Landes und den sozialistischen Aufbau gerne übernehmen werden.

Unter der Losung der Entwicklung des gesamten Volkes zu wissenschaftlich-technischen Talenten sind alle Werktätigen in das System des Studiums neben der Berufstätigkeit einzubeziehen und zu gebildeten Werktätigen heranzubilden.

...

**KIM JONG UN**

**ZUR HERANBILDUNG VON  
MEHREREN WISSENSCHAFTLICH-  
TECHNISCHEN TALENTEN DURCH  
DIE WERTSCHÄTZUNG DER BILDUNG**

---

Herausgeber: Verlag für Fremdsprachige  
Literatur, DVR Korea

Herausgabe: Juni Juche 110 (2021)

---

